

S2000

MACHINE À FUMÉE 2000W
2000W SMOKE MACHINE

algam
Lighting

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	04
INSTALLATION	
UTILISATION	
MAINTENANCE/ENTRETIEN	
INSTALLATION ET MISE EN SERVICE	06
PRÉSENTATION DE LA S2000	07
MENU	08
TÉLÉCOMMANDE	09
PROTOCOLE DMX	09
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	09



Merci d'avoir choisi l'un de nos appareils Algam Lighting. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et suivre les instructions pour éviter tout risque de blessure ou d'endommagement de l'appareil dû à une mauvaise manipulation. Conservez ce guide de l'utilisateur pour référence ultérieure.

Cet appareil est destiné à créer un brouillard (ou fumée) artificiel. Il a été conçu pour une utilisation professionnelle dans le domaine de l'événementiel, ne convient pas pour un usage domestique. Tout autre usage est considéré comme non conforme à l'usage prévu et peut entraîner des risques de blessures ou endommager le produit.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Les symboles illustrés ci-dessous sont des symboles acceptés internationalement pour avertir des dangers potentiels relatifs à l'utilisation d'appareils électriques. Veuillez prendre connaissance des consignes ci-dessous :



ATTENTION !

Avant d'utiliser votre matériel, nous vous recommandons de lire l'ensemble des instructions de ce manuel.



DANGER !

Tension dangereuse, risque de chocs électriques. Ne pas ouvrir le produit. Pour réduire le risque de choc électrique ne pas exposer cet équipement à la pluie ou à l'humidité.



ATTENTION !

Surface chaude - risque de brûlure. La buse de sortie de la fumée ainsi que le châssis de l'appareil peuvent devenir chauds lors de l'utilisation. Ne pas toucher pendant l'utilisation et moins de 10 minutes après l'utilisation. Conserver une distance minimum de 50cm entre la buse de sortie de fumée et toute personne, objet ou surface.



ATTENTION !

Surface chaude - risque d'incendie. Garder éloigner tous les matériaux combustibles et inflammables de l'appareil en fonctionnement.



DANGER !

Risque pour la sécurité. Cet appareil présente des risques importants de blessures. Suivre les consignes de sécurité.

PILES

Ce produit contient des piles alcalines. **TENIR HORS DE PORTEE DES ENFANTS.**

UTILISATION

- Toujours choisir la taille et le type corrects de piles les mieux adaptés à l'utilisation prévue. Respecter les indications présentes sur l'appareil.
- Toujours insérer les piles correctement, en prêtant attention aux polarités (+ et -) marquées sur la pile et le matériel.
- Remplacer toutes les piles d'un ensemble en même temps.
- Ne pas court-circuiter les piles.
- Ne pas charger, ne pas forcer la décharge des piles.
- Stocker les piles dans des lieux bien aérés, au sec et à température modérée.



INSTALLATION

- Déballez et vérifiez soigneusement qu'il n'y a pas de dégâts de transport avant d'utiliser l'appareil. Ne mettez jamais un appareil endommagé en service.
- Cet appareil doit être installé sur une surface plane et stable, il ne doit pas être suspendu. Ne pas installer la machine à fumée avec un angle d'inclinaison supérieur à 15 degrés.
- Ne pas diriger la buse de sortie sur des flammes ou un matériau inflammable.
- Cet appareil est destiné à une utilisation en intérieur uniquement. Utilisez-le uniquement dans un endroit sec. Exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité risquerait de provoquer un choc électrique ou un incendie.
- Ne placez aucun objet sur le cordon d'alimentation et assurez-vous qu'il ne soit pas pincé.
- Pour une protection adaptée contre les électrisations, l'appareil doit être raccordé à la terre (masse). Le circuit électrique d'alimentation doit être équipé d'un fusible ou d'un disjoncteur, et d'un dispositif de protection différentiel.
- Avis concernant la déconnexion de l'alimentation : Pour débrancher le périphérique de la source d'alimentation, la fiche d'alimentation doit être débranchée de la prise de courant. Pour cette raison, l'appareil doit être placé dans une position permettant un accès constant et sans obstruction à la prise de courant. Ainsi, en cas d'urgence, vous pouvez débrancher immédiatement la fiche d'alimentation.
- L'unité ne doit être installée que dans un endroit bien ventilé. Assurez-vous qu'aucune fente de ventilation n'est obstruée. Afin de garantir une ventilation adéquate, laissez un espace d'air libre d'au moins 20 cm autour des côtés et du dessus de l'appareil.

UTILISATION

- Cet appareil doit être utilisé uniquement par un professionnel de l'événementiel ou du spectacle. Ne laissez jamais cet appareil sans surveillance.
- En cas de problèmes de fonctionnement, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Ne pas essayer de le réparer soi-même. Contactez votre revendeur ou faites appel à un réparateur spécialisé et agréé. Il n'y a aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.
- NE JAMAIS utiliser l'appareil dans les conditions suivantes :
 - > Dans des endroits soumis à des vibrations ou des bosses,
 - > Dans des endroits où la température ambiante (t_a) est supérieure à 45 °C ou inférieure à 2 °C.
 - > Dans les endroits exposés à une sécheresse excessive ou à une humidité excessive (conditions idéales : entre 35% et 80%).
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité de flammes, de matières inflammables, explosives ou de surfaces chaudes. Sinon, vous courez le risque de provoquer un incendie.
- L'extérieur de l'appareil peut devenir très chaud. Il est important d'éviter tout contact avec l'appareil en fonctionnement et au moins 10 minutes après son utilisation.
- Il est important d'utiliser le câble d'alimentation secteur fourni (câble avec terre).
- Avant de mettre en marche, assurez-vous que la tension et la fréquence de l'alimentation correspondent aux exigences de l'alimentation de l'appareil, comme indiqué dans ce manuel.
- Ne jamais couper ou manipuler le cordon d'alimentation ou la fiche. Si un cordon d'alimentation est fourni avec un fil de terre, cela est obligatoire pour garantir un fonctionnement en toute sécurité ! Risque de choc électrique mortel !
- Tenez toujours le cordon d'alimentation par la fiche. Ne tirez pas sur le cordon lui-même et ne touchez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées car cela pourrait provoquer un court-circuit ou un choc électrique.
- Ne pas brancher cet appareil sur un bloc de puissance variable type « Dimmer pack ».
- NE laissez PAS de liquides ou d'objets pénétrer dans l'appareil. En cas de déversement de liquide sur l'appareil, DÉBRANCHER immédiatement l'alimentation électrique de l'appareil et contacter le service après-vente.
- Vous devez vous assurer que le cordon d'alimentation ne soit jamais mouillé pendant le fonctionnement. Avant un orage et / ou un orage avec un risque de foudre, débranchez l'appareil du secteur.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir le boîtier de l'appareil. Si vous le faites, votre sécurité ne sera pas assurée. Il n'y a aucune composante opérationnelle à l'intérieur, seulement des tensions dangereuses qui peuvent vous donner un choc mortel !
- Ne jamais faire fonctionner le produit avec un réservoir de liquide vide, risque de surchauffe. Vérifier régulièrement le niveau de liquide dans l'appareil.

UTILISATION

- Attention, risque de chute ! Les machines à fumée peuvent produire de la condensation qui rend le sol et les surfaces glissantes. Ne pas orienter la buse directement vers le sol. En cas de dépôt nettoyer régulièrement le sol et les surfaces pour éviter tout glissement.
- La machine n'est utilisable qu'avec des liquides spécifiques pour machine à fumée ou brouillard artificiels. Ne pas utiliser de produits non agréés pour ce type de machine. Ne pas utiliser de produit inflammable.
- Ne pas produire de brouillard dans des zones mal ventilées. Ne pas exposer des personnes souffrant de troubles respiratoires (allergies, asthme...) à la fumée artificielle.
- Lors de l'utilisation, maintenir une visibilité adéquate en dessous de 2m de hauteur en présence de public.
- Le brouillard ou la fumée peuvent déclencher les systèmes de détection incendie.

MAINTENANCE / ENTRETIEN

- N'essayez jamais de démonter, réparer ou modifier l'appareil par vous-même. Sinon, la garantie devient nulle. Les réparations effectuées par des personnes non qualifiées peuvent entraîner des dommages ou un dysfonctionnement. Veuillez contacter le centre d'assistance technique agréé le plus proche.
- Déconnectez l'appareil du secteur avant tout entretien ou maintenance. Si le cordon d'alimentation est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par un cordon équivalent par une personne qualifiée.
- Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans tout autre liquide. Essayez-le uniquement avec un chiffon légèrement humide.
- ATTENTION : Utiliser un fusible de rechange de même type et calibre.

INSTALLATION & MISE EN SERVICE

- 1 • Déballez la machine à fumée.
- 2 • Choisissez un emplacement où il est facile de remplir le réservoir.
- 3 • Remplissez le réservoir de fluide à l'aide d'un entonnoir.
- 4 • Branchez l'appareil sur une prise secteur.
- 5 • Mettez l'appareil sous tension. Selon la température ambiante, environ 5 minutes peuvent être nécessaires pour atteindre la température de fonctionnement. Pendant cette phase de préchauffage, la LED du panneau de contrôle s'allume en rouge.
- 6 • Une fois que la machine à fumée a atteint sa température de fonctionnement, la LED du panneau de contrôle passe au vert et la machine peut produire de la fumée en continu pendant environ 1 à 2 minutes. Appuyez sur A de la télécommande pour commencer à produire de la fumée.
- 7 • Après l'émission, le générateur de fumée se coupe et refroidit suffisamment pendant quelques minutes jusqu'à ce que la température de fonctionnement soit de nouveau atteinte. La LED repasse en vert, la machine est de nouveau prête à fonctionner.

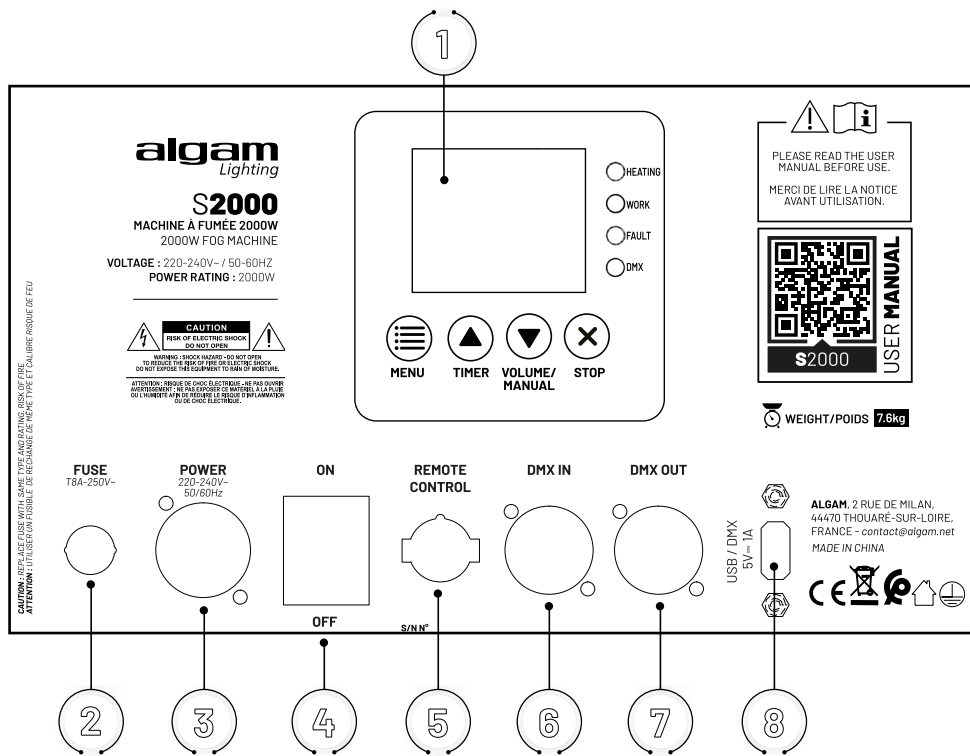


UTILISER UNIQUEMENT LES LIQUIDES ALGAM LIGHTING.

DÉBRANCHER L'APPAREIL AVANT REMPLISSAGE.

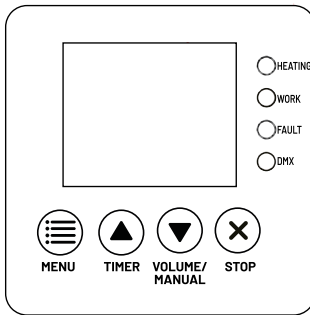
NE JAMAIS UTILISER L'APPAREIL SANS LIQUIDE.

PRESENTATION DE LA S2000



FONCTION	DESCRIPTION
1 Panneau d'affichage	Interface pour contrôler la machine
2 Fusible	Fusible T8A-250V
3 Entrée d'alimentation	Connecteur d'alimentation (220-240V~, 50/60Hz)
4 Interrupteur d'alimentation (ON/OFF)	Permet d'allumer ou d'éteindre la machine
5 Télécommande	Connecteur pour récepteur de télécommande
6 DMX IN	Entrée signal DMX
7 DMX OUT	Sortie signal DMX
8 USB / DMX (5V 1A)	Port USB pour récepteur DMX en USB

MENU



- MENU** Ce bouton permet d'accéder aux différents paramètres de configuration et aux options de l'appareil. Appuyez une fois pour passer à la page suivante.
- TIMER** Ce bouton sert à déclencher le mode minuteur depuis la page d'accueil. Il est aussi utilisé pour naviguer dans les menus ou augmenter les valeurs (par exemple, augmenter le niveau du ventilateur, le temps du minuteur, etc.). Appuyer sur STOP pour mettre fin au mode minuteur.
- VOLUME/MANUAL** Ce bouton permet de déclencher le mode manuel depuis la page d'accueil. Il est aussi utilisé pour naviguer dans les menus ou diminuer les valeurs (par exemple, réduire le volume de la fumée, le temps du minuteur, etc.). Appuyer sur STOP pour mettre fin au mode manuel.
- STOP** Ce bouton permet d'arrêter l'opération en cours, coupant ainsi la production de fumée ou les fonctions en cours.

HEATING Ce voyant rouge indique lorsque la machine est en cours de préchauffage (réchauffement de l'unité pour atteindre la température nécessaire).

WORK Ce voyant vert indique que la machine est en fonctionnement et qu'elle produit de la fumée.

FAULT Ce voyant jaune s'allume en cas de température anormale de la machine.

DMX Ce voyant bleu s'allume lorsque la machine est contrôlée via un signal DMX (indiquant une connexion active avec un contrôleur DMX).

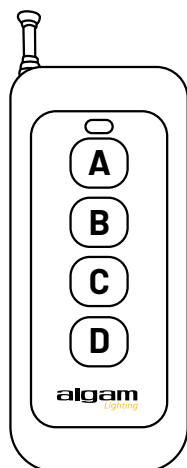
MENU

Ecran d'accueil	Affiche "Ready To Work", ce qui indique que l'appareil est prêt à fonctionner. Lorsque la machine affiche "Warming Up", cela signifie que l'appareil est en cours de préchauffage.
Interval Timer	Réglage du minuteur - Plage de réglage (1-200s)
Duration Timer	Réglage de la durée des déclenchements de fumée - Plage de réglage (1-200s)
DMX512 Address	Réglage de l'adresse DMX - Plage de réglage (1-512)
No-Fuild	000 permet de désactiver la fonction, 001 permet d'activer la fonction
Volume Out Level	Réglage du volume de sortie (0-100%)
Fan Speed Level	Réglage de la vitesse du ventilateur (0-100%)

Nous vous recommandons fortement de laisser la fonction "No Fluid" sur 001 afin de prévenir toute utilisation de l'appareil sans liquide de fumée. Cela pourrait endommager irréversiblement la machine à fumée.

FONCTION	VALEUR	DESCRIPTION
Réglage de l'adresse DMX512	1 - 512	
Volume de fumée	1 - 100	
Protection sans fluide No Fluid	000 - 001	000 signifie que la protection sans fluide est désactivée, 001 signifie qu'elle est activée. Lorsque la protection est activée (001), si la pompe détecte qu'il n'y a pas de liquide entrant pendant 15 secondes, elle s'arrête de fonctionner. À ce moment, si la machine est contrôlée en mode DMX, le fader doit être remis à 0. Ensuite, il faut remonter à nouveau le fader et la machine pourra fonctionner à nouveau. La machine désactive automatiquement la protection sans fluide si du liquide entre de manière continue pendant au moins 15 secondes.
Réglage du timer	5-200s	
Réglage de la durée de fumée continue	5-200s	

TÉLÉCOMMANDE



FONCTION

A	Démarrer
B	Arrêter
C	Augmenter la sortie de fumée
D	Diminuer la sortie de fumée

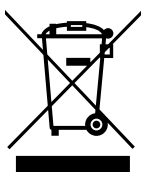
PROTOCOLE DMX

1 CANAL

CANAL	FONCTION	VALEUR	DESCRIPTION
1	Volume de fumée	000 - 005	Fumée éteinte
		006-255	Augmentation du volume de fumée

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Consommation du corps de chauffe	1500W
Consommation électrique	2000W
Temps de chauffe	5 minutes
Capacité du réservoir	5 litres
Débit	850m ³ /minute
Distance du jet	Environ 6 mètres
Durée maximale du jet	30 secondes
Vanne d'arrêt	Électrovanne
Télécommande	Sans fil
Alimentation	220-240V~ 50/60Hz
Fusible	T8A-250V
Dimensions	480 x 260 x 345mm
Poids	7.6kg



Applicable dans l'Union Européenne et les autres pays européens pratiquant le tri des déchets. La présence de ce symbole sur le produit ou sur la documentation correspondante indique qu'en fin de vie, le produit ne doit pas être jeté avec les déchets normaux, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou aux personnes consécutive à une élimination non contrôlée des déchets.

Séparez-le des autres types de déchets et recyclez-le, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources naturelles. Nous conseillons aux utilisateurs non professionnels de contacter le revendeur chez qui ils ont acheté le produit, ou un représentant gouvernemental local, pour plus de détails sur le lieu de collecte et la façon de recycler cet appareil dans le meilleur respect de l'environnement possible.

Nous invitons les utilisateurs professionnels à contacter leur fournisseur et à vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat.



Ce produit Algam Lighting est conforme aux certifications européennes en vigueur ainsi qu'aux directives européennes suivantes :

RED Directive 2014/53/EU

RoHS 2 Directive 2011/65/EU

La DECLARATION UE DE CONFORMITE est disponible sur demande à l'adresse suivante : contact@algam.net

SAFETY INSTRUCTIONS	12
INSTALLATION	
USAGE	
MAINTENANCE/SERVICE	
OPERATION INSTRUCTIONS	14
PRESENTATION OF THE S2000	15
MENU	16
REMOTE CONTROL	17
DMX PROTOCOL	17
SPECIFICATIONS	17



Thank you for choosing one of our Algam Lighting products. Please read this user's manual carefully and follow the instructions to avoid danger or damage to the unit due to mishandling. Keep this user's guide for future reference.

This device is designed to produce artificial fog (or smoke). It has been developed for professional use in the event industry and is not suitable for domestic use. Any other use is considered improper and may result in injury or damage to the product.

SAFETY INSTRUCTIONS

The symbols shown below are internationally accepted symbols to warn of potential hazards related to the use of electrical dangers associated with the use of electrical equipment. Please read the following instructions:



ATTENTION !

Before using your equipment, we recommend that you read all the instructions in this manual.



DANGER !

Hazardous voltage, risk of electric shock. Do not open the product. To reduce the risk of electric shock do not expose this equipment to rain or moisture.



ATTENTION !

Hot surface - risk of burns. The smoke outlet nozzle and the frame of the appliance may become hot during use. Do not touch during use and for less than 10 minutes after use. Keep a minimum distance of 50cm between the smoke outlet nozzle and any person, object or surface.



ATTENTION !

Fire hazard. Keep all combustible and flammable materials away from the materials away from the unit during operation.



DANGER !

Safety hazard. This appliance presents a significant risk of injury. Follow the safety instructions.

CELL BATTERIES

This product contains alkaline batteries. **KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.**

USAGE

- Always select the correct battery size and type for the intended use. Follow the instructions on the device.
- Always insert batteries correctly, paying polarities (+ and -) marked on the battery and the equipment.
- Replace all batteries in a set at the same time.
- Do not short-circuit batteries.
- Do not charge batteries.
- Do not force discharge.
- Store batteries in a well-ventilated, dry place at a moderate temperature.



INSTALLATION

- Unpack and check carefully for transport damage before using the product. Never put a damaged product into operation.
- This device must be installed on a flat and stable surface and must not be suspended. Do not install the smoke machine at an angle greater than 15 degrees.
- Do not point the outlet nozzle on flames or flammable material.
- This unit is intended for indoor use only. Exposing the unit to rain or moisture may result in electric shock or fire.
- Do not place any object on top of the power cord and make sure it is not pinched.
- For proper protection against electric shock, the unit must be connected to earth (ground). The electrical supply circuit must be equipped with a fuse or circuit breaker and a differential protection device.
- Power Disconnection Notice: To disconnect the device from the power source, the power plug must be removed from the power outlet. For this reason, the device must be placed in a position that allows constant, unobstructed access to the power outlet. This way, in case of an emergency, you can disconnect the power plug immediately.
- The unit should only be installed in a well ventilated area. Make sure that no ventilation slots are blocked. To ensure adequate ventilation, leave at least 20 cm of free air space around the sides and top of the unit.

USAGE

- This device must be used only by a professional in the event or entertainment industry. Never leave this device unattended.
- If you experience any problems with the unit, stop using it immediately. Do not attempt to repair it yourself. Contact your dealer or an authorized service center. There are no user replaceable parts.
- NEVER use the unit under the following conditions:
 - > In areas subject to vibration or bumps,
 - > In places where the ambient temperature is above 45 °C or below 2 °C.
 - > In areas exposed to excessive dryness or humidity (ideal conditions: between 35% and 80%).
- Never use the unit near flames, flammable or explosive materials or hot surfaces. Doing so may cause a fire.
- The exterior of the unit can become very hot. It is important to avoid contact with the unit during operation and for at least 10 minutes after use.
- It is important to use the supplied power cable (grounded cable).
- Before turning on the power, make sure that the voltage and frequency of the power supply match the power requirements of the unit, as described in this manual.
- Never cut or tamper with the power cord or plug. If a power cord is provided with a ground wire, it is required for safe operation! Risk of fatal electric shock!
- Always hold the power cord by the plug. Do not pull on the cord itself and never touch the power cord with wet hands as this may cause a short circuit or electric shock.
- Do not connect this device to a dimmer pack
- DO NOT allow liquids or objects to enter the unit. If liquid is spilled on the unit, immediately UNPLUG the power supply to the unit and contact customer service.
- You must ensure that the power cord never gets wet during operation. Before a thunderstorm and/or a lightning storm, unplug the unit from the mains.
- Under no circumstances should you open the housing of the device. If you do, your safety will not be assured. There are no operational components inside, only dangerous voltages that can give you a fatal shock!
- Never operate the product with an empty fluid reservoir, as overheating may occur. Check the fluid level in the unit regularly.
- Caution, risk of falling! Fog machines can produce condensation that makes floors and surfaces slippery. Do not point the nozzle directly at the floor. In the event of a deposit, clean the floor and surfaces regularly to prevent slipping.
- The machine may only be used with liquids specifically designed for fogging machines. Do not use products not approved for this type of machine. Do not use flammable products.
- Do not produce fog in poorly ventilated areas. Do not expose people with respiratory problems (allergies, asthma, etc.) to artificial smoke.

USAGE

- When using, maintain adequate visibility below a height of 2m in the presence of the public.
- Fog or smoke may trigger fire detection systems.

MAINTENANCE / SERVICE

- Never attempt to disassemble, repair or modify the unit yourself. Otherwise, the warranty becomes void. Repairs by unqualified persons may result in damage or malfunction. Please contact the nearest authorized service center.
- Disconnect the unit from the mains before servicing.
- If the power cord is damaged or defective, it must be replaced with an equivalent cord by a qualified person.
- Never immerse the unit in water or any other liquid. Wipe only with a slightly damp cloth.
- CAUTION : To reduce the risk of fire replace fuse with same type and rating.

OPERATION INSTRUCTIONS

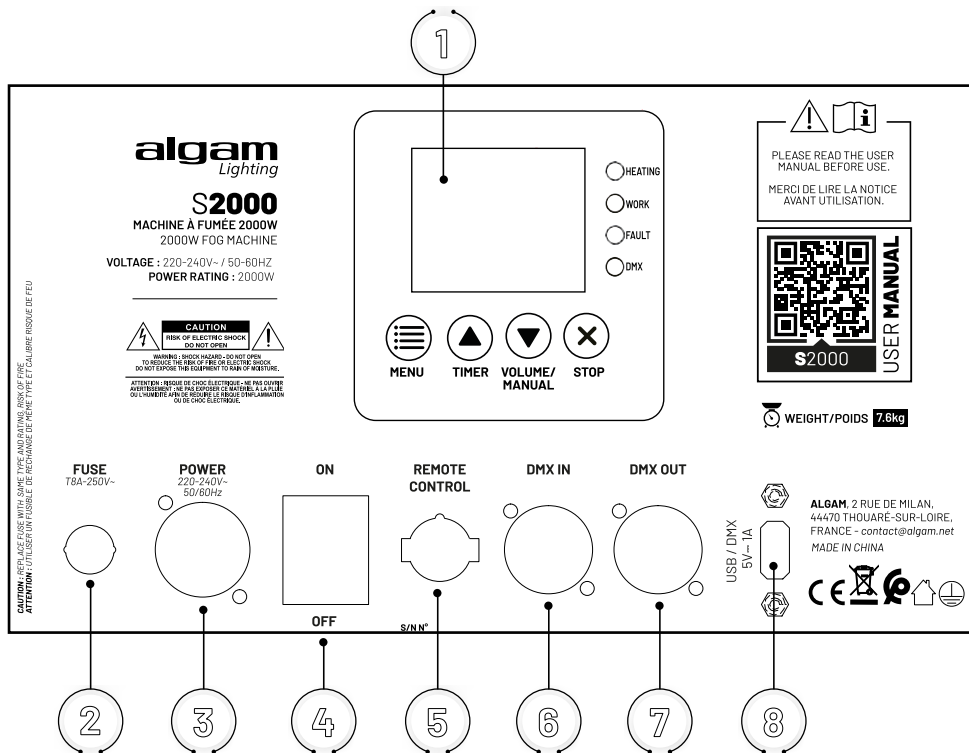
Be careful when filling the fluid tank. First of all, unplug the mains lead! Then unscrew the cap on the tank and fill it.

- 1**• Unpack the fog machine.
- 2**• Select a location where it is easy to fill the tank.
- 3**• Fill the fluid tank by means of a funnel.
- 4**• Plug the unit into a mains outlet.
- 5**• Switch the unit ON. Depending on the ambient temperature, approximately 5 minutes may be required to reach the operating temperature. During this warm-up phase, the panel control LED lights up red.
- 6**• Once the smoke machine has reached its working temperature, the panel control LED turns green and the smoke machine can produce continuously fog during about 1-2 minutes. Press the A button on the remote control to start producing smoke.
- 7**• After output, the smoke generator switches off and cools down for a few minutes until the operating temperature is reached again. The LED turns back to green and the machine is ready for operation.



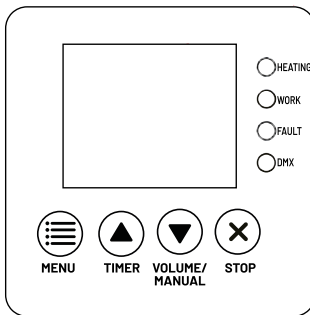
**DISCONNECT POWER
BEFORE ADDING LIQUID.
DO NOT OPERATE WITHOUT
LIQUID.
PLEASE USE ALGAM
LIGHTING FLUID ONLY.**

PRESENTATION OF THE S2000



FUNCTION	DESCRIPTION
1 Display Panel	Interface to control the machine
2 Fuse	T8A-250V fuse
3 Power Input	Input to connect the power supply (220-240V~, 50/60Hz)
4 Power Switch (ON/OFF)	Switch to turn the machine on or off
5 Remote Control	Connection for the remote control receiver
6 DMX IN	DMX input
7 DMX OUT	DMX output
8 USB / DMX (5V 1A)	USB port to connect external USB DMX receiver

MENU



- ☰ **MENU** This button allows access to the device's various configuration settings and options. Press once to go to the next page.
- ▲ **TIMER** This button is used to start the timer mode from the home screen. It is also used to navigate through the menus or increase values (for example, increase the fan level, the timer duration, etc.). Press STOP to end timer mode.
- ▼ **VOLUME/MANUAL** This button is used to start manual mode from the home screen. It is also used to navigate through the menus or decrease values (for example, reduce the smoke output, the timer duration, etc.). Press STOP to end manual mode.
- ✕ **STOP** This button stops the current operation, thus halting smoke production or ongoing functions.

HEATING This red indicator light indicates when the machine is in the preheating phase (warming up the unit to reach the necessary temperature).

WORK This green indicator light shows that the machine is operating and producing smoke.

FAULT This yellow indicator light turns on in case of abnormal machine temperature.

DMX This blue indicator light illuminates when the machine is being controlled via a DMX signal (indicating an active connection with a DMX controller).

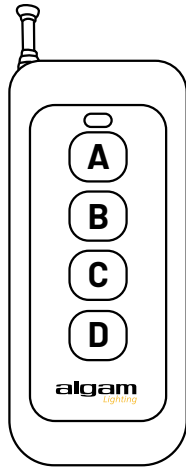
MENU

Home page	Displays "Ready To Work", indicating that the device is ready to operate. When the machine shows "Warming Up", it means the device is in the preheating phase.
Interval Timer	Timer setting - Range (1-200s)
Duration Timer	Fog trigger duration setting - Range (1-200s)
DMX512 Address	DMX address setting - Range (1-512)
No-Fluid	000 is to deactivate the function, 001 is to activate the function.
Volume Out Level	Output volume setting (0-100%)
Fan Speed Level	Fan speed setting (0-100%)

We strongly recommend that you leave the "No Fluid" function set to 001 to prevent any use of the device without smoke fluid. Doing so could irreversibly damage the smoke machine.

FUNCTION	VALUE	DESCRIPTION
DMX512 Address Setting	1 - 512	
Smoke Volume	1 - 100	
No Fluid Protection	000 -001	000 means that the fluid protection is deactivated, 001 means that it is activated. When the protection is activated (001), if the pump detects that no fluid is entering for 15 seconds, it stops operating. At that point, if the machine is being controlled in DMX mode, the fader must be brought back to 0. Then the fader has to be raised again and the machine will be able to operate again. The machine automatically disables the fluid protection if fluid flows continuously for at least 15 seconds.
No Fluid		
Timer Setting	5-200s	
Continuous Smoke Duration Setting	5-200s	

REMOTE CONTROL



FUNCTION

A	Start
B	Stop
C	Increase smoke output
D	Decrease smoke output

DMX PROTOCOL

1 CHANNEL

CHANNEL	FUNCTION	VALUE	DESCRIPTION
1	Smoke Volume	000 - 005	Smoke off
		006-255	Increase smoke volume

SPECIFICATIONS

Heating element power rating	1500W
Power rating	2000W
Heat up time	5 minutes
Tank capacity	5 litres
Smoke production	850m ³ /minute
Jet distance	Approximately 6 meters
Maximum jet duration	30 secondes
Shut-off valve	Solenoid valve
Remote control	Wireless
Power supply	220-240V~ 50/60Hz
Fuse	T8A-250V
Dimensions	480 x 260 x 345mm
Weight	7.6kg



This product is subject to the European Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE) in its currently valid version.

Do not dispose with your normal household waste.

Dispose of this device through an approved waste disposal arm or through your local waste facility. When discarding the device, comply with the rules and regulations that apply in your country. If in doubt, consult your local waste disposal facility.



This Algam Lighting product is compliant to all required UE certifications and conformed to following standard and UE directives:

RED Directive 2014/53/EU

RoHS 2 Directive 2011/65/EU

The UE DECLARATION OF CONFORMITY is available, if you need it, please just ask for it at : contact@algam.net

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES	20
INSTALACIÓN	
USO	
MANTENIMIENTO/ENTRETIEN	
INSTALACIÓN Y PUESTA EN SERVICIO	22
PRESENTACIÓN DE LA S2000	23
MENÚ	24
MANDO A DISTANCIA	25
PROTOCOLO DMX	25
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	25



Gracias por elegir uno de nuestros equipos Algam Lighting. Lea atentamente este manual de usuario y siga las instrucciones para evitar cualquier riesgo de lesión o daños en el aparato debidos a una manipulación incorrecta. Conserve esta guía del usuario para futuras consultas.

Este aparato está destinado a crear niebla (o humo) artificial. Ha sido diseñado para un uso profesional en el ámbito de los eventos; no es apto para uso doméstico. Cualquier otro uso se considera no conforme al uso previsto y puede entrañar riesgos de lesiones o dañar el producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Los símbolos que se ilustran a continuación son símbolos aceptados internacionalmente para advertir de peligros potenciales relativos al uso de aparatos eléctricos. Por favor, tome nota de las siguientes instrucciones:



¡ATENCIÓN!

Antes de utilizar su equipo, le recomendamos leer todas las instrucciones de este manual.



¡PELIGRO!

Tensión peligrosa, riesgo de descarga eléctrica. No abra el producto. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga este equipo a la lluvia ni a la humedad.



¡ATENCIÓN!

Superficie caliente: riesgo de quemaduras. La boquilla de salida del humo así como el chasis del aparato pueden calentarse durante el uso. No tocar durante el funcionamiento y hasta 10 minutos después de su utilización. Mantenga una distancia mínima de 50 cm entre la boquilla de salida de humo y cualquier persona, objeto o superficie.



¡ATENCIÓN!

Riesgo de incendio. Mantenga alejados todos los materiales combustibles e inflamables del aparato en funcionamiento.



¡PELIGRO!

Riesgo para la seguridad. Este aparato presenta importantes riesgos de lesiones. Siga las instrucciones de seguridad.

PILAS

Este producto contiene pilas alcalinas. MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

USO

- Elija siempre el tamaño y el tipo correctos de pilas más adecuados para el uso previsto. Respete las indicaciones presentes en el aparato.
- Inserte siempre las pilas correctamente, prestando atención a las polaridades (+ y -) marcadas en la pila y en el equipo.
- Sustituya todas las pilas de un mismo conjunto al mismo tiempo.
- No cortocircuite las pilas.
- No cargue ni fuerce la descarga de las pilas.
- Guarde las pilas en lugares bien ventilados, secos y a temperatura moderada.
- Stocker les piles dans des lieux bien aérés, au sec et à température modérée.



INSTALACIÓN

- Desembale y verifique cuidadosamente que no hay daños de transporte antes de utilizar el aparato. No ponga nunca en servicio un aparato dañado.
- Este aparato debe instalarse sobre una superficie plana y estable; no debe suspenderse.
- No dirija la boquilla de salida hacia llamas o material inflamable. Este aparato está destinado únicamente a uso en interiores. Úselo únicamente en un lugar seco. Exponer el aparato a la lluvia o la humedad podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- No coloque el aparato ni ningún otro objeto sobre el cable de alimentación y asegúrese de que no quede pinzado.
- Para una protección adecuada contra las descargas eléctricas, el aparato debe estar conectado a tierra (masa). El circuito eléctrico de alimentación debe estar equipado con un fusible o un interruptor automático, y con un dispositivo de protección diferencial.
- Aviso sobre la desconexión de la alimentación: para desconectar el dispositivo de la fuente de alimentación, el enchufe de red debe desenchufarse de la toma de corriente. Por esta razón, el aparato debe colocarse en una posición que permita un acceso constante y sin obstrucciones a la toma de corriente. Así, en caso de emergencia, podrá desenchufar inmediatamente el enchufe.
- La unidad solo debe instalarse en un lugar bien ventilado. Asegúrese de que ninguna ranura de ventilación esté obstruida. Para garantizar una ventilación adecuada, deje un espacio de aire libre de al menos 20 cm alrededor de los laterales y la parte superior del aparato.

USO

- Este aparato debe ser utilizado únicamente por un profesional de eventos o del espectáculo. No deje nunca este aparato sin supervisión.
- En caso de problemas de funcionamiento, deje de usar el aparato inmediatamente. No intente repararlo usted mismo. Contacte con su distribuidor o recurra a un técnico especializado y autorizado. No hay piezas sustituibles por el usuario.
- NUNCA utilice el aparato en las siguientes condiciones:
 - > En lugares sometidos a vibraciones o golpes,
 - > En lugares donde la temperatura ambiente (t_a) sea superior a 45 °C o inferior a 2 °C.
 - > En lugares expuestos a sequedad excesiva o humedad excesiva (condiciones ideales: entre 35 % y 80 %).
- No utilice nunca el aparato cerca de llamas, materiales inflamables, explosivos o superficies calientes. En caso contrario, corre el riesgo de provocar un incendio.
- El exterior del aparato puede calentarse mucho. Es importante evitar cualquier contacto con el aparato en funcionamiento y durante al menos 10 minutos después de su uso.
- Es importante utilizar el cable de alimentación de red suministrado (cable con toma de tierra).
- Antes de ponerlo en marcha, asegúrese de que la tensión y la frecuencia de la alimentación corresponden a los requisitos de alimentación del aparato, tal como se indica en este manual.
- No corte ni manipule nunca el cable de alimentación o el enchufe. Si se suministra un cable de alimentación con conductor de tierra, ¡esto es obligatorio para garantizar un funcionamiento seguro! ¡Riesgo de descarga eléctrica mortal!
- Sujete siempre el cable de alimentación por el enchufe. No tire del propio cable y nunca toque el cable de alimentación con las manos mojadas, ya que podría provocar un cortocircuito o una descarga eléctrica.
- No conecte este aparato a un bloque de potencia variable tipo «Dimmer pack».
- NO permita que líquidos u objetos penetren en el aparato. En caso de derrame de líquido sobre el aparato, DESCONECTE inmediatamente la alimentación eléctrica del aparato y contacte con el servicio posventa.
- Debe asegurarse de que el cable de alimentación no se moje nunca durante el funcionamiento. Antes de una tormenta y/o una tormenta con riesgo de rayos, desenchufe el aparato de la red.
- En ningún caso debe abrir la carcasa del aparato. Si lo hace, su seguridad no estará garantizada. ¡En el interior no hay componentes operativos, solo tensiones peligrosas que pueden producir una descarga mortal!
- No haga funcionar nunca el producto con el depósito de líquido vacío; hay riesgo de sobrecalentamiento. Compruebe regularmente el nivel de líquido del aparato.

- Atención, ¡riesgo de caída! Las máquinas de humo pueden producir condensación que hace que el suelo y las superficies sean resbaladizos. No oriente la boquilla directamente hacia el suelo. En caso de depósito, limpie regularmente el suelo y las superficies para evitar cualquier deslizamiento.
- La máquina solo es utilizable con líquidos específicos para máquinas de humo o niebla artificial. No utilice productos no aprobados para este tipo de máquina. No utilice productos inflamables.
- No produzca niebla en zonas mal ventiladas. No exponga a personas con trastornos respiratorios (alergias, asma...) al humo artificial.
- Durante el uso, mantenga una visibilidad adecuada por debajo de 2 m de altura en presencia de público.
- La niebla o el humo pueden activar los sistemas de detección de incendios.

MANTENIMIENTO / ENTRETIEN

- No intente nunca desmontar, reparar o modificar el aparato por sí mismo. En caso contrario, la garantía quedará anulada. Las reparaciones efectuadas por personas no cualificadas pueden provocar daños o un mal funcionamiento. Por favor, contacte con el centro de asistencia técnica autorizado más cercano.
- Desconecte el aparato de la red antes de cualquier operación de mantenimiento o reparación. Si el cable de alimentación está dañado o defectuoso, debe ser sustituido por un cable equivalente por una persona cualificada.
- No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido. Límpielo únicamente con un paño ligeramente húmedo.
- ATENCIÓN: utilice un fusible de repuesto del mismo tipo y calibre.

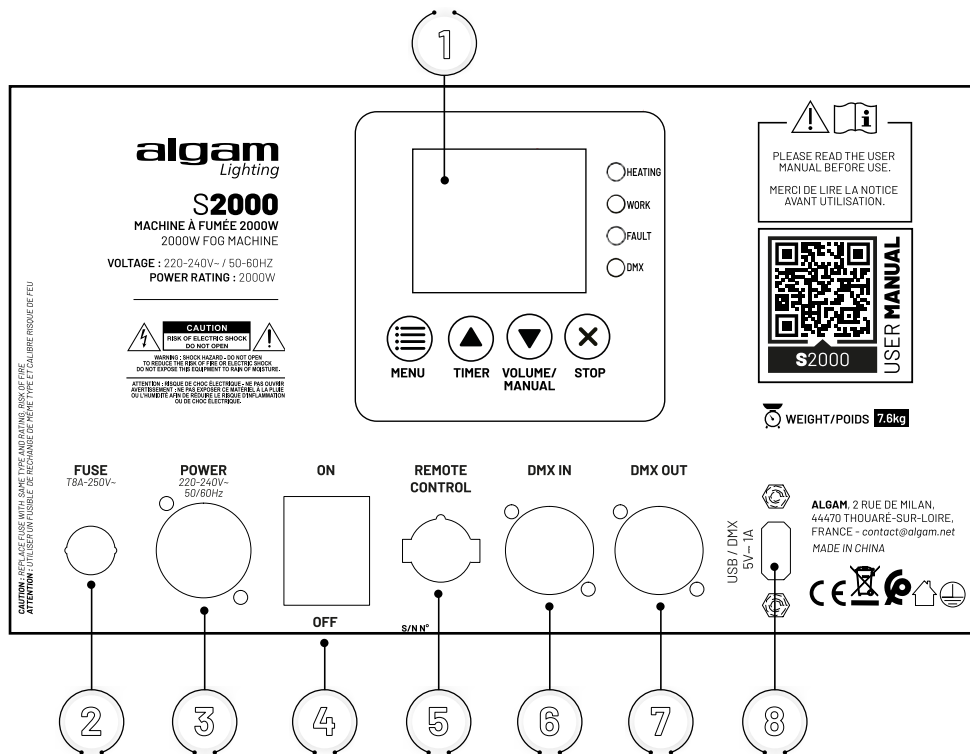
INSTALACIÓN Y PUESTA EN SERVICIO

- 1• Desembale la máquina de humo.
- 2• Elija una ubicación donde sea fácil llenar el depósito.
- 3• Llene el depósito de fluido con ayuda de un embudo.
- 4• Conecte el aparato a una toma de corriente.
- 5• Encienda el aparato. Según la temperatura ambiente, pueden ser necesarios unos 5 minutos para alcanzar la temperatura de funcionamiento. Durante esta fase de precalentamiento, el LED del panel de control se enciende en rojo.
- 6• Una vez que la máquina de humo ha alcanzado su temperatura de funcionamiento, el LED del panel de control pasa a verde y la máquina puede producir humo de forma continua durante aproximadamente 1 a 2 minutos. Pulse A del mando a distancia para empezar a producir humo.
- 7• Después de la emisión, el generador de humo se apaga y se enfría durante unos minutos hasta que se vuelve a alcanzar la temperatura de funcionamiento. El LED vuelve a ponerse en verde y la máquina está de nuevo lista para funcionar.



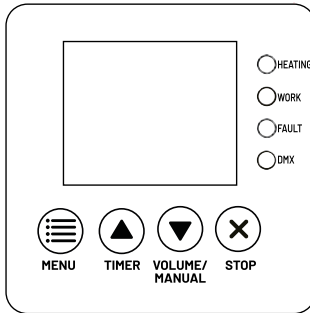
**UTILICE ÚNICAMENTE LOS
LÍQUIDOS ALGAM LIGHTING.
DESCONECTE EL APARATO
ANTES DE RELLENAR.
NO UTILICE NUNCA EL
APARATO SIN LÍQUIDO.**

PRESENTACIÓN DE LA S2000



FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN
1	Panel de visualización Interfaz para controlar la máquina
2	Fusible Fusible T8A-250V
3	Entrada de alimentación Entrada para conectar la alimentación (220-240V, 50/60Hz)
4	Interruptor de alimentación (ON/OFF) Interruptor para encender o apagar la máquina
5	Mando a distancia Conector para receptor de mando a distancia
6	DMX IN Entrada para señal DMX
7	DMX OUT Salida para señal DMX
8	USB / DMX (5V 1A) Puerto USB para receptor DMX por USB

MENÚ Y COMANDOS



- MENU** Este botón permite acceder a los distintos parámetros de configuración y opciones del aparato. Presione una vez para pasar a la siguiente página.
- TIMER** Este botón sirve para activar el modo temporizador desde la pantalla de inicio. También se utiliza para navegar por los menús o aumentar los valores (por ejemplo, aumentar el nivel del ventilador, el tiempo del temporizador, etc.). Pulse STOP para finalizar el modo temporizador.
- VOLUME/MANUAL** Este botón permite activar el modo manual desde la pantalla de inicio. También se utiliza para navegar por los menús o disminuir los valores (por ejemplo, reducir el volumen de humo, el tiempo del temporizador, etc.). Pulse STOP para finalizar el modo manual.
- STOP** Este botón permite detener la operación en curso, deteniendo así la producción de humo o las funciones activas.

HEATING Este indicador rojo señala cuando la máquina está en proceso de precalentamiento (calentando la unidad para alcanzar la temperatura necesaria).

WORK Este indicador verde indica que la máquina está en funcionamiento y produciendo humo.

FAULT Este indicador amarillo se enciende en caso de una temperatura anormal en la máquina.

DMX Este indicador azul se enciende cuando la máquina está controlada a través de una señal DMX (indicando una conexión activa con un controlador DMX).

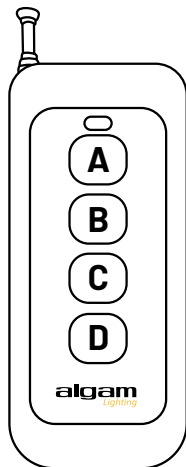
MENÚ

Pantalla de inicio	Muestra "Ready To Work", lo que indica que el aparato está listo para funcionar. Cuando la máquina muestra "Warming Up", significa que el aparato está en proceso de precalentamiento.
Interval Timer	Ajuste del temporizador - Rango de ajuste (1-200s)
Duration Timer	Ajuste de la duración de las emisiones de humo - Rango de ajuste (1-200s)
DMX512 Address	Ajuste de la dirección DMX - Rango de ajuste (1-512)
No-Fluid	Función de detección de falta de líquido "001" para activar la función, "000" para desactivar la función
Volume Out Level	Ajuste del volumen de salida (0-100%)
Fan Speed Level	Ajuste de la velocidad del ventilador (0-100%)

Le recomendamos encarecidamente dejar la función "No Fluid" en 001 para evitar cualquier uso del aparato sin líquido de humo. Esto podría dañar irreversiblemente la máquina de humo.

FUNCIÓN	VALOR	DESCRIPCIÓN
Configuración de la dirección DMX512	1 - 512	
Volumen de humo	1 - 100	
Protección sin fluidos No Fluid	000 - 001	000 significa que la protección sin fluido está desactivada y 001 significa que está activada. Cuando la protección está activada (001), si la bomba detecta que no entra líquido durante 15 segundos, deja de funcionar. En ese momento, si la máquina se controla en modo DMX, el fader debe volver a 0. A continuación, hay que subir de nuevo el fader y la máquina podrá volver a funcionar. La máquina desactiva automáticamente la protección sin fluido si entra líquido de forma continua durante al menos 15 segundos.
Ajuste del temporizador	5-200s	
Ajuste de la duración del humo continuo	5-200s	

MANDO A DISTANCIA



FUNCIÓN

A	Iniciar
B	Detener
C	Aumentar la salida de humo
D	Reducir la salida de humo

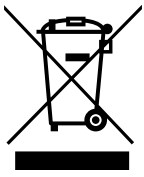
PROTOCOLO DMX

1 CANAL

CANAL	FUNCIÓN	VALOR	DESCRIPCIÓN
1	Volumen de humo	000 - 005	Humo apagado
		006-255	Aumento del volumen de humo

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Consumo del elemento calefactor	1500W
Consumo eléctrico	2000W
Tiempo de calentamiento	5 minutos
Capacidad del depósito	5 litros
Caudal	850m ³ /minuto
Distancia del chorro	Aprox. 6 metros
Duración máxima del chorro	30 segundos
Válvula de cierre	Electroválvula
Mando a distancia	Inalámbrico
Alimentación	220-240V~ 50/60Hz
Fusible	T8A-250V
Dimensiones	480 x 260 x 345mm
Peso	7.6kg



Aplicable en la Unión Europea y en otros países europeos que practican la separación de residuos. La presencia de este símbolo en el producto o en la documentación correspondiente indica que, al final de su vida útil, el producto no debe ser desechado con los residuos habituales, con el fin de evitar cualquier daño al medio ambiente o a las personas como resultado de una eliminación no controlada de residuos.

Sepárelo de otros tipos de residuos y recíclelo para promover la reutilización sostenible de los recursos naturales. Recomendamos a los usuarios no profesionales que se pongan en contacto con el distribuidor donde adquirieron el producto o con un representante gubernamental local para obtener más detalles sobre el lugar de recolección y cómo reciclar este aparato de la mejor manera posible en términos de respeto al medio ambiente.

También invitamos a los usuarios profesionales a ponerse en contacto con su proveedor y verificar los términos y condiciones de su contrato de compra.



Este producto de Algam Lighting cumple con las certificaciones europeas vigentes, así como con las siguientes directivas europeas:

RED Directive 2014/53/EU

RoHS 2 Directive 2011/65/EU

La DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD está disponible bajo solicitud en la siguiente dirección de correo electrónico: contact@algam.net

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	28
INSTALLATION VERWENDUNG WARTUNG/PFLEGE	
INSTALLATION UND INBETRIEBNAHME	30
PRÄSENTATION DER S2000	31
MENÜ	32
FERNBEDIENUNG	33
DMX-PROTOKOLL	33
TECHNISCHE DATEN	33



Vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Geräte von Algam Lighting entschieden haben. Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen, um Verletzungsgefahren oder Schäden am Gerät durch unsachgemäße Handhabung zu vermeiden. Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch für spätere Referenz auf.

Dieses Gerät dient zur Erzeugung von künstlichem Nebel (oder Rauch). Es wurde für den professionellen Einsatz im Eventbereich entwickelt und ist nicht für den häuslichen Gebrauch geeignet. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Verletzungsgefahren führen oder das Produkt beschädigen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Die nachfolgend dargestellten Symbole sind international anerkannte Symbole zur Warnung vor potenziellen Gefahren bei der Verwendung elektrischer Geräte. Bitte machen Sie sich mit den folgenden Hinweisen vertraut:



ACHTUNG!

Bevor Sie Ihr Gerät verwenden, empfehlen wir, alle Anweisungen in diesem Handbuch zu lesen.



GEFAHR!

Gefährliche Spannung, Stromschlaggefahr.
Gerät nicht öffnen. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.



ACHTUNG!

Heiße Oberfläche – Verbrennungsgefahr. Die Auslassdüse für den Rauch sowie das Gehäuse des Geräts können sich während des Betriebs erhitzen. Während des Betriebs und bis mindestens 10 Minuten nach dem Betrieb nicht berühren. Halten Sie einen Mindestabstand von 50 cm zwischen der Rauch-Austrittsdüse und Personen, Gegenständen oder Oberflächen ein.



ACHTUNG!

Brandgefahr. Halten Sie alle brennbaren und entzündlichen Materialien vom betriebenen Gerät fern.



GEFAHR!

Sicherheitsrisiko. Dieses Gerät birgt erhebliche Verletzungsgefahren. Befolgen Sie die Sicherheitshinweise.

BATTERIEN

Dieses Produkt enthält Alkalibatterien. VON KINDERN FERNHALTEN.

UTILISATION

• Wählen Sie immer die richtige Größe und den richtigen Batterietyp, der am besten für den vorgesehenen Einsatz geeignet ist.

Beachten Sie die am Gerät angebrachten Hinweise.

• Setzen Sie die Batterien stets korrekt ein und achten Sie auf die Polarität (+ und -), die auf Batterie und Gerät gekennzeichnet ist.

• Ersetzen Sie stets alle Batterien eines Satzes gleichzeitig.

• Batterien nicht kurzschließen.

• Batterien nicht laden und nicht zwangsentladen.

• Batterien an gut belüfteten, trockenen Orten bei mäßiger Temperatur lagern.



INSTALLATION

- Packen Sie das Gerät aus und prüfen Sie sorgfältig, ob Transportschäden vorliegen, bevor Sie es verwenden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät niemals in Betrieb.
- Dieses Gerät muss auf einer ebenen und stabilen Fläche installiert werden; es darf nicht aufgehängt werden.
- Richten Sie die Auslassdüse nicht auf offene Flammen oder brennbares Material. Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen. Verwenden Sie es nur in trockener Umgebung. Das Gerät Regen oder Feuchtigkeit auszusetzen, kann zu elektrischem Schlag oder Brand führen.
- Stellen Sie das Gerät oder andere Gegenstände nicht auf das Netzkabel und achten Sie darauf, dass es nicht eingeklemmt wird.
- Zum geeigneten Schutz vor Stromschlägen muss das Gerät geerdet werden (Schutzleiter). Der Stromkreis muss mit einer Sicherung oder einem Leistungsschalter sowie mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter ausgestattet sein.
- Hinweis zur Netztrennung: Um das Gerät von der Stromquelle zu trennen, muss der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden. Aus diesem Grund ist das Gerät so zu platzieren, dass ein ständiger, ungehinderter Zugang zur Steckdose gewährleistet ist. So können Sie im Notfall den Netzstecker sofort ziehen.
- Das Gerät darf nur in einem gut belüfteten Bereich installiert werden. Achten Sie darauf, dass keine Lüftungsschlitze verdeckt sind. Um eine ausreichende Belüftung sicherzustellen, lassen Sie um die Seiten und die Oberseite des Geräts mindestens 20 cm freien Luftraum.

VERWENDUNG

- Dieses Gerät darf nur von Fachpersonal aus dem Veranstaltungs- oder Showbereich verwendet werden. Lassen Sie dieses Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Bei Funktionsproblemen stellen Sie die Verwendung sofort ein. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder an einen qualifizierten und autorisierten Reparaturdienst. Es gibt keine vom Benutzer austauschbaren Teile.
- NIEMALS das Gerät unter folgenden Bedingungen verwenden:
 - > An Orten mit Vibrationen oder Stößen,
 - > An Orten, an denen die Umgebungstemperatur (t_a) über 45 °C oder unter 2 °C liegt.
 - > An Orten mit übermäßiger Trockenheit oder übermäßiger Feuchtigkeit (ideale Bedingungen: zwischen 35 % und 80 %).
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Flammen, brennbaren, explosiven Stoffen oder heißen Oberflächen. Andernfalls besteht Brandgefahr.
- Die Außenseite des Geräts kann sehr heiß werden. Es ist wichtig, jeden Kontakt mit dem betriebenen Gerät und bis mindestens 10 Minuten nach dem Betrieb zu vermeiden.
- Verwenden Sie unbedingt das mitgelieferte Netzkabel (mit Schutzleiter).
- Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten, dass Spannung und Frequenz der Stromversorgung den Anforderungen des Geräts entsprechen, wie in diesem Handbuch angegeben.
- Schneiden oder manipulieren Sie niemals das Netzkabel oder den Stecker. Wenn ein Netzkabel mit Schutzleiter geliefert wird, ist dieser zwingend erforderlich, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten! Lebensgefährliche Stromschlaggefahr!
- Fassen Sie das Netzkabel stets am Stecker an. Ziehen Sie niemals am Kabel selbst und berühren Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen könnte.
- Schließen Sie dieses Gerät nicht an eine dimmbare Leistungssteckdose („Dimmer Pack“) an.
- Lassen Sie KEINE Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät eindringen. Wenn Flüssigkeit auf das Gerät verschüttet wird, ZIEHEN SIE sofort den Netzstecker und wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel während des Betriebs niemals nass wird. Trennen Sie das Gerät vor einem Gewitter und/oder bei Blitzgefahr vom Netz.
- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gerätegehäuse. Andernfalls ist Ihre Sicherheit nicht gewährleistet. Im Inneren befinden sich keine bedienbaren Komponenten, sondern nur gefährliche Spannungen, die zu einem tödlichen Stromschlag führen können!
- Betreiben Sie das Produkt niemals mit leerem Flüssigkeitsbehälter – Überhitzungsgefahr. Überprüfen Sie regelmäßig den Flüssigkeitsstand im Gerät.

VERWENDUNG

- Achtung, Rutschgefahr! Nebelmaschinen können Kondensation erzeugen, die Boden und Oberflächen rutschig macht. Richten Sie die Düse nicht direkt auf den Boden. Bei Ablagerungen reinigen Sie regelmäßig Boden und Oberflächen, um Ausrutschen zu vermeiden.
- Die Maschine darf nur mit speziellen Flüssigkeiten für Nebel- oder Kunstnebelmaschinen betrieben werden. Verwenden Sie keine für diesen Maschinentyp nicht zugelassenen Produkte. Verwenden Sie keine brennbaren Produkte.
- Erzeugen Sie keinen Nebel in schlecht belüfteten Bereichen. Setzen Sie Personen mit Atemwegserkrankungen (Allergien, Asthma ...) keinem künstlichen Rauch aus.
- Bei Verwendung ist unter einer Höhe von 2 m in Anwesenheit von Publikum eine angemessene Sichtbarkeit aufrechtzuerhalten.
- Nebel oder Rauch können Brandmeldesysteme auslösen.

WARTUNG / PFLEGE

- Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu zerlegen, zu reparieren oder zu verändern. Andernfalls erlischt die Garantie. Von nicht qualifizierten Personen durchgeführte Reparaturen können Schäden oder Fehlfunktionen verursachen. Bitte wenden Sie sich an das nächstgelegene autorisierte Servicecenter.
- Trennen Sie das Gerät vor jeder Wartung oder Pflege vom Netz. Wenn das Netzkabel beschädigt oder defekt ist, muss es von einer qualifizierten Person durch ein gleichwertiges Kabel ersetzt werden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Wischen Sie es nur mit einem leicht feuchten Tuch ab.
 - ACHTUNG: Verwenden Sie eine Ersatzsicherung gleichen Typs und gleichen Nennwerts.

INSTALLATION & INBETRIEBNAHME

- 1 • Packen Sie die Nebelmaschine aus.
- 2 • Wählen Sie einen Standort, an dem sich der Tank leicht befüllen lässt.
- 3 • Füllen Sie den Tank mithilfe eines Trichters mit Fluid.
- 4 • Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose an.
- 5 • Schalten Sie das Gerät ein. Je nach Umgebungstemperatur werden etwa 5 Minuten benötigt, um die Betriebstemperatur zu erreichen. Während dieser Aufheizphase leuchtet die LED am Bedienfeld rot.
- 6 • Sobald die Nebelmaschine ihre Betriebstemperatur erreicht hat, wechselt die LED am Bedienfeld auf Grün, und die Maschine kann etwa 1 bis 2 Minuten kontinuierlich Nebel erzeugen. Drücken Sie auf A der Fernbedienung, um mit der Nebelerzeugung zu beginnen.
- 7 • Nach dem Ausstoß schaltet sich der Nebelgenerator ab und kühlt für einige Minuten ab, bis die Betriebstemperatur wieder erreicht ist. Die LED wechselt zurück auf Grün und das Gerät ist wieder betriebsbereit.

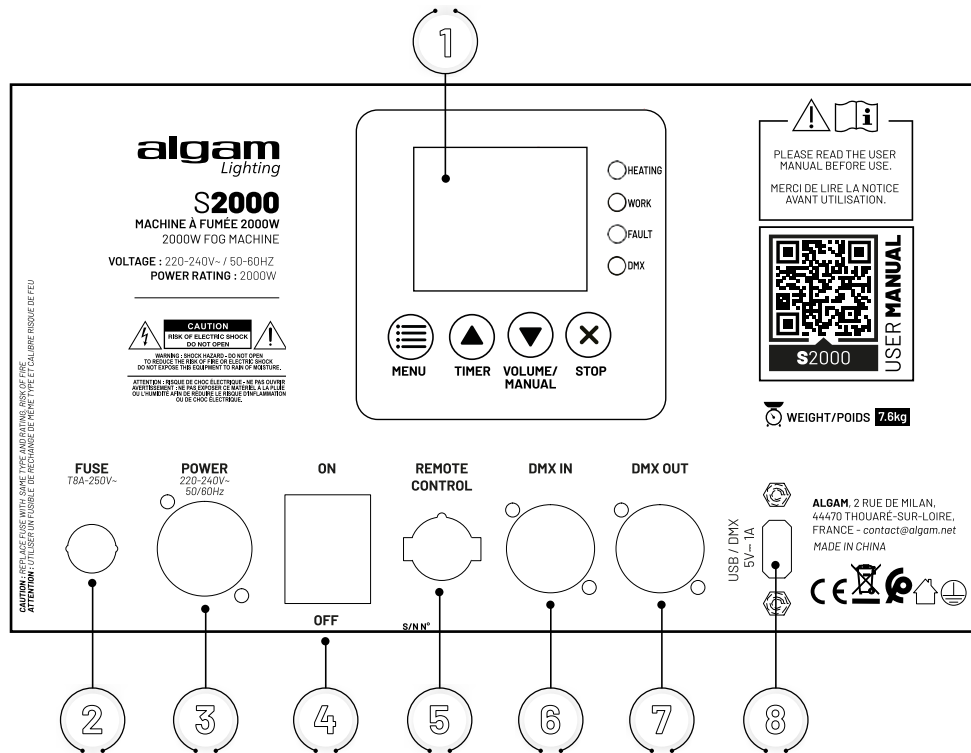


**NUR FLÜSSIGKEITEN VON
ALGAM LIGHTING VERWENDEN.**

**VOR DEM BEFÜLLEN DAS
GERÄT VOM NETZ TRENNEN.**

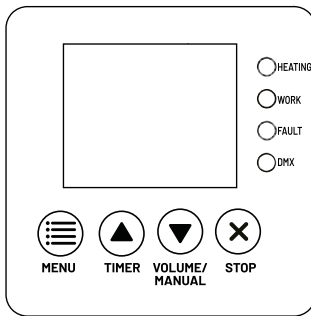
**DAS GERÄT NIEMALS OHNE
FLÜSSIGKEIT BETREIBEN.**

PRÄSENTATION DER S2000



FUNKTION	BESCHREIBUNG
1 Anzeigefeld	Schnittstelle zur Steuerung der Maschine
2 Sicherung	Sicherung T8A-250V
3 Netzeingang	Eingang zum Anschluss der Stromversorgung (220-240V, 50/60Hz)
4 Netzschalter (ON/OFF)	Schalter zum Ein- oder Ausschalten der Maschine
5 Fernbedienung	Anschluss für Fernbedienungsempfänger
6 DMX IN	Eingang für DMX-Signal
7 DMX OUT	Ausgang für DMX-Signal
8 USB / DMX (5V 1A)	USB-Port für DMX-Empfänger über USB

MENÜ



- ☰ **MENU** Dieser Knopf ermöglicht den Zugriff auf die verschiedenen Konfigurationsparameter und Optionen des Geräts. Einmal drücken, um zur nächsten Seite zu gelangen.
- ▲ **TIMER** Diese Taste dient zum Starten des Timermodus von der Startseite aus. Sie wird außerdem verwendet, um in den Menüs zu navigieren oder Werte zu erhöhen (z. B. die Lüfterstufe, die Timerzeit usw.). Drücken Sie STOP, um den Timermodus zu beenden.
- ▼ **VOLUME/MANUAL** Diese Taste ermöglicht es, den manuellen Modus von der Startseite aus zu starten. Sie wird außerdem verwendet, um in den Menüs zu navigieren oder Werte zu verringern (z. B. die Nebelmenge, die Timerzeit usw.). Drücken Sie STOP, um den manuellen Modus zu beenden.
- ⊗ **STOP** Dieser Knopf stoppt den laufenden Betrieb, indem er die Nebelproduktion oder laufende Funktionen beendet.

HEATING Diese rote Anzeige leuchtet, wenn die Maschine sich im Aufwärmprozess befindet (Aufheizen der Einheit, um die erforderliche Temperatur zu erreichen).

WORK Diese grüne Anzeige zeigt an, dass die Maschine in Betrieb ist und Nebel produziert.

FAULT Diese gelbe Anzeige leuchtet auf, wenn eine anormale Temperatur der Maschine festgestellt wird.

DMX Diese blaue Anzeige leuchtet auf, wenn die Maschine über ein DMX-Signal gesteuert wird (zeigt eine aktive Verbindung mit einem DMX-Controller an).

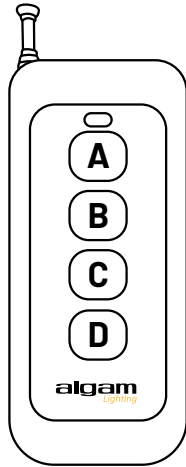
MENÜ

Startbildschirm	Zeigt "Ready To Work", was darauf hinweist, dass das Gerät betriebsbereit ist. Wenn die Maschine "Warming Up" anzeigt, bedeutet dies, dass das Gerät sich im Aufwärmprozess befindet.
Interval Timer	Timer-Einstellung - Einstellbereich (1-200s)
Duration Timer	Einstellung der Dauer der Nebelauslösung - Einstellbereich (1-200s)
DMX512 Address	DMX-Adresseneinstellung - Einstellbereich (1-512)
No-Fluid	Funktion zur Erkennung von Flüssigkeitsmangel "001" um die Funktion zu aktivieren, "000" um die Funktion zu deaktivieren
Volume Out Level	Einstellung der Ausgabemenge (0-100%)
Fan Speed Level	Einstellung der Lüftergeschwindigkeit (0-100%)

Wir empfehlen Ihnen dringend, die Funktion „No Fluid“ auf 001 eingestellt zu lassen, um jede Nutzung des Geräts ohne Nebelfluid zu verhindern. Dies könnte die Nebelmaschine irreversibel beschädigen.

FUNKTION	WERT	BESCHREIBUNG
Einstellung der DMX512-Adresse	1 - 512	
Rauchvolumen	1 - 100	
Flüssigkeitsfreier Schutz No Fluid	000 - 001	000 bedeutet, dass der Schutz bei fehlender Flüssigkeit deaktiviert ist, 001 bedeutet, dass er aktiviert ist. Wenn der Schutz aktiviert ist (001) und die Pumpe erkennt, dass 15 Sekunden lang keine Flüssigkeit zugeführt wird, stellt sie ihren Betrieb ein. Zu diesem Zeitpunkt muss, wenn das Gerät im DMX-Modus gesteuert wird, der Fader auf 0 zurückgestellt werden. Danach muss der Fader erneut hochgezogen werden, und das Gerät kann wieder arbeiten. Das Gerät deaktiviert den Schutz bei fehlender Flüssigkeit automatisch, wenn mindestens 15 Sekunden lang kontinuierlich Flüssigkeit zugeführt wird.
Timer-Einstellung	5-200s	
Einstellung der Dauer des kontinuierlichen Rauchens	5-200s	

FERNBEDIENUNG



FUNKTION

A	Start
B	Beenden
C	Den Rauchabzug vergrößern
D	Den Rauchausstoß verringern

DMX-PROTOKOLL

1 KANAL

KANAL	FUNKTION	WERT	BESCHREIBUNG
1	Rauchvolumen	000 - 005	Rauch gelöscht
		006-255	Erhöhung des Rauchvolumens

TECHNISCHE DATEN

Leistungsaufnahme des Heizelements	1500W
Stromverbrauch	2000W
Aufheizzeit	5 Minuten
Tankkapazität	5 Liter
Ausstoß	850m ³ /minute
Ausstoßdistanz	Ca. 6 Meter
Maximale Dauer des Ausstoßes	30 sekunden
Absperrventil	Magnetventil
Fernbedienung	Kabellos
Stromversorgung	220-240V~ 50/60Hz
Sicherung	T8A-250V
Abmessungen	480 x 260 x 345mm
Gewicht	7.6kg



Anwendbar in der Europäischen Union und in anderen europäischen Ländern, die Mülltrennung praktizieren. Das Vorhandensein dieses Symbols auf dem Produkt oder in der entsprechenden Dokumentation weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Abfall entsorgt werden darf, um Schäden für die Umwelt oder Personen infolge einer unkontrollierten Abfallentsorgung zu vermeiden.

Trennen Sie es von anderen Abfallarten und recyceln Sie es, um die nachhaltige Wiederverwendung natürlicher Ressourcen zu fördern. Wir raten nicht professionellen Nutzern, den Händler, bei dem sie das Produkt gekauft haben, oder einen örtlichen Regierungsvertreter zu kontaktieren, um nähere Angaben zum Sammelpunkt und zur Art und Weise des Recyclings dieses Geräts unter bestmöglicher Berücksichtigung des Umweltschutzes zu erhalten.

Wir bitten professionelle Nutzer, ihren Lieferanten zu kontaktieren und die Bedingungen ihres Kaufvertrags zu prüfen.



Dieses Produkt von Algam Lighting entspricht den geltenden europäischen Zertifizierungen sowie den folgenden europäischen Richtlinien :

RED-Richtlinie 2014/53/EU

RoHS 2-Richtlinie 2011/65/EU

Die EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG ist auf Anfrage unter der folgenden Adresse erhältlich: contact@algam.net

IMPORTANTI AVVERTENZE DI SICUREZZA	36
INSTALLAZIONE	
UTILIZZO	
MANUTENZIONE/CURA	
INSTALLAZIONE E MESSA IN SERVIZIO	38
PRESENTAZIONE DELLA S2000	39
MENÙ	40
TELECOMANDO	41
PROTOCOLLO DMX	41
CARATTERISTICHE TECNICHE	41



Grazie per aver scelto uno dei nostri apparecchi Algam Lighting. Si prega di leggere attentamente questo manuale d'uso e di seguire le istruzioni per evitare qualsiasi rischio di lesioni o danni all'apparecchio dovuti a un uso improprio. Conservare questa guida dell'utente per future consultazioni.

Questo apparecchio è destinato a creare nebbia (o fumo) artificiale. È stato progettato per un utilizzo professionale nel settore degli eventi, non è adatto all'uso domestico. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme all'uso previsto e può comportare rischi di lesioni o danneggiare il prodotto.

IMPORTANTI AVVERTENZE DI SICUREZZA

I simboli illustrati di seguito sono simboli riconosciuti a livello internazionale per avvertire di potenziali pericoli relativi all'uso di apparecchi elettrici. Si prega di prendere conoscenza delle seguenti avvertenze:



ATTENZIONE!

Prima di utilizzare il vostro apparecchio, si consiglia di leggere tutte le istruzioni di questo manuale.



PERICOLO!

Tensione pericolosa, rischio di scosse elettriche. Non aprire il prodotto. Per ridurre il rischio di scossa elettrica non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.



ATTENZIONE!

Superficie calda - Rischio di ustione. L'ugello di uscita del fumo nonché il chassis dell'apparecchio possono diventare caldi durante l'uso. Non toccare durante l'utilizzo e per almeno 10 minuti dopo l'uso. Mantenere una distanza minima di 50 cm tra l'ugello di uscita del fumo e qualsiasi persona, oggetto o superficie.



ATTENZIONE!

Rischio di incendio. Tenere lontani tutti i materiali combustibili e infiammabili dall'apparecchio in funzione.



PERICOLO!

Rischio per la sicurezza. Questo apparecchio presenta notevoli rischi di lesioni. Seguire le avvertenze di sicurezza.

BATTERIE

Questo prodotto contiene batterie alcaline. **TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**

UTILIZZO

- Scegliere sempre la misura e il tipo corretti di batterie più adatti all'uso previsto. Rispettare le indicazioni presenti sull'apparecchio.
- Inserire sempre correttamente le batterie, prestando attenzione alle polarità (+ e -) indicate sulla batteria e sul dispositivo.
- Sostituire tutte le batterie di un set contemporaneamente.
- Non cortocircuitare le batterie.
- Non caricare, non forzare la scarica delle batterie.
- Conservare le batterie in luoghi ben aerati, asciutti e a temperatura moderata.



INSTALLAZIONE

- Disimballare e verificare accuratamente che non vi siano danni da trasporto prima di utilizzare l'apparecchio. Non mettere mai in servizio un apparecchio danneggiato.
- Questo apparecchio deve essere installato su una superficie piana e stabile; non deve essere sospeso.
- Non dirigere l'ugello di uscita verso fiamme o materiale infiammabile. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni. Utilizzarlo solo in un luogo asciutto. Esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità potrebbe provocare una scossa elettrica o un incendio.
- Non posizionare l'apparecchio o altri oggetti sul cavo di alimentazione e assicurarsi che non venga schiacciato.
- Per una protezione adeguata contro le scosse elettriche, l'apparecchio deve essere collegato a terra (massa). Il circuito elettrico di alimentazione deve essere dotato di un fusibile o di un interruttore automatico e di un dispositivo differenziale di protezione.
- Avviso riguardante la disconnessione dell'alimentazione: per scollegare il dispositivo dalla fonte di alimentazione, la spina deve essere estratta dalla presa. Per questo motivo, l'apparecchio deve essere collocato in una posizione che consenta un accesso costante e senza ostacoli alla presa di corrente. Così, in caso di emergenza, è possibile scollegare immediatamente la spina.
- L'unità deve essere installata solo in un luogo ben ventilato. Assicurarsi che nessuna fessura di ventilazione sia ostruita. Per garantire un'adeguata ventilazione, lasciare almeno 20 cm di spazio libero d'aria intorno ai lati e alla parte superiore dell'apparecchio.

UTILIZZO

- Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente da un professionista del settore eventi o dello spettacolo. Non lasciare mai questo apparecchio incustodito.
- In caso di problemi di funzionamento, interrompere immediatamente l'uso dell'apparecchio. Non tentare di ripararlo da soli. Contattare il rivenditore o rivolgersi a un riparatore specializzato e autorizzato. Non vi sono parti sostituibili dall'utente.
- NON utilizzare MAI l'apparecchio nelle seguenti condizioni:
 - > In luoghi soggetti a vibrazioni o urti,
 - > In luoghi in cui la temperatura ambiente (t_a) è superiore a 45 °C o inferiore a 2 °C.
 - > In luoghi esposti a secchezza eccessiva o umidità eccessiva (condizioni ideali: tra il 35% e l'80%).
- Non utilizzare mai l'apparecchio in prossimità di fiamme, materiali infiammabili, esplosivi o superfici calde. In caso contrario, si rischia di provocare un incendio.
- L'esterno dell'apparecchio può diventare molto caldo. È importante evitare qualsiasi contatto con l'apparecchio in funzione e per almeno 10 minuti dopo il suo utilizzo.
- È importante utilizzare il cavo di alimentazione di rete fornito (cavo con terra).
- Prima di mettere in funzione, assicurarsi che la tensione e la frequenza dell'alimentazione corrispondano ai requisiti di alimentazione dell'apparecchio, come indicato in questo manuale.
- Non tagliare né manipolare mai il cavo di alimentazione o la spina. Se viene fornito un cavo di alimentazione con filo di terra, questo è obbligatorio per garantire un funzionamento in sicurezza! Rischio di scossa elettrica mortale!
- Tenere sempre il cavo di alimentazione per la spina. Non tirare mai il cavo stesso e non toccare mai il cavo di alimentazione con le mani bagnate poiché potrebbe provocare un cortocircuito o una scossa elettrica.
- Non collegare questo apparecchio a un blocco di potenza variabile di tipo «Dimmer pack».
- NON lasciare che liquidi o oggetti penetrino nell'apparecchio. In caso di versamento di liquido sull'apparecchio, SCOLLEGARE immediatamente l'alimentazione elettrica e contattare il servizio post-vendita.
- È necessario assicurarsi che il cavo di alimentazione non si bagni mai durante il funzionamento. Prima di un temporale e/o di un temporale con rischio di fulmini, scollegare l'apparecchio dalla rete.
- Non aprire in nessun caso il contenitore dell'apparecchio. In caso contrario, la vostra sicurezza non sarà garantita. All'interno non vi sono componenti operativi, ma solo tensioni pericolose che possono causare una scossa mortale!
- Non far mai funzionare il prodotto con il serbatoio del liquido vuoto, rischio di surriscaldamento. Verificare regolarmente il livello del liquido nell'apparecchio.

- Attenzione, rischio di caduta! Le macchine del fumo possono produrre condensa che rende il pavimento e le superfici scivolose. Non orientare l'ugello direttamente verso il pavimento. In caso di deposito, pulire regolarmente il pavimento e le superfici per evitare qualsiasi scivolamento.
- La macchina è utilizzabile solo con liquidi specifici per macchine del fumo o nebbia artificiale. Non utilizzare prodotti non approvati per questo tipo di macchina. Non utilizzare prodotti infiammabili.
- Non produrre nebbia in aree scarsamente ventilate. Non esporre persone che soffrono di disturbi respiratori (allergie, asma...) al fumo artificiale.
- Durante l'utilizzo, mantenere un'adeguata visibilità al di sotto dei 2 m di altezza in presenza di pubblico.
- La nebbia o il fumo possono attivare i sistemi di rilevazione incendi.

MANUTENZIONE / CURA

- Non tentare mai di smontare, riparare o modificare l'apparecchio da soli. In caso contrario, la garanzia diventa nulla. Le riparazioni effettuate da persone non qualificate possono causare danni o malfunzionamenti. Contattare il centro di assistenza tecnica autorizzato più vicino.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete prima di qualsiasi intervento di manutenzione o cura. Se il cavo di alimentazione è danneggiato o difettoso, deve essere sostituito con un cavo equivalente da una persona qualificata.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido. Pulirlo solo con un panno leggermente umido.
- ATTENZIONE: utilizzare un fusibile di ricambio dello stesso tipo e calibro.

INSTALLAZIONE & MESSA IN SERVIZIO

- 1• Disimballare la macchina del fumo.
- 2• Scegliere una posizione in cui sia facile riempire il serbatoio.
- 3• Riempire il serbatoio di fluido utilizzando un imbuto.
- 4• Collegare l'apparecchio a una presa di corrente.
- 5• Accendere l'apparecchio. A seconda della temperatura ambiente, possono essere necessari circa 5 minuti per raggiungere la temperatura di funzionamento. Durante questa fase di preriscaldamento, il LED del pannello di controllo si accende in rosso.
- 6• Una volta che la macchina del fumo ha raggiunto la temperatura di funzionamento, il LED del pannello di controllo passa al verde e la macchina può produrre fumo in continuo per circa 1-2 minuti. Premere A sul telecomando per iniziare a produrre fumo.
- 7• Dopo questo periodo, il generatore di fumo si raffredda sufficientemente affinché il termostato si disattivi. Attendere alcuni minuti fino a quando la temperatura di funzionamento viene nuovamente raggiunta.

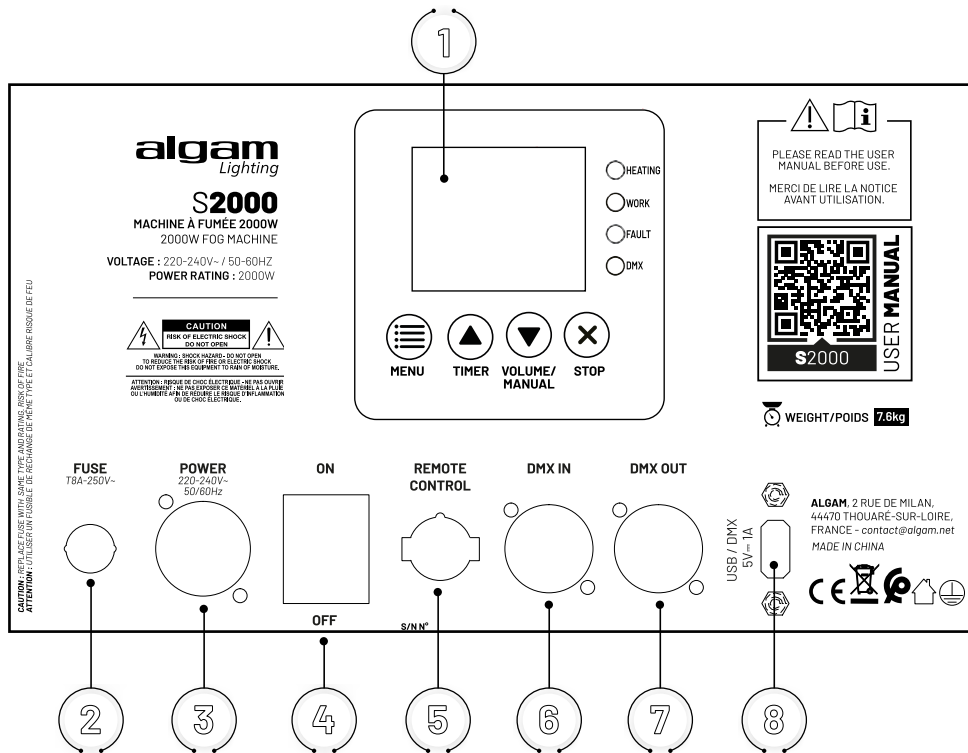


**UTILIZZARE SOLO I LIQUIDI
ALGAM LIGHTING.**

**SCOLLEGARE L'APPARECCHIO
PRIMA DEL RIEMPIMENTO.**

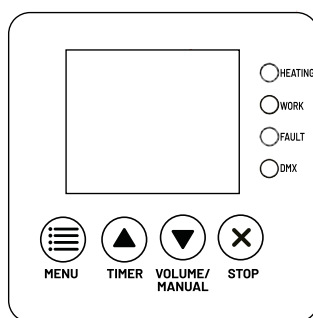
**NON UTILIZZARE MAI
L'APPARECCHIO SENZA LIQUIDO.**

PRESENTAZIONE DELLA S2000



FUNZIONE	DESCRIZIONE
1	Pannello di visualizzazione Interfaccia per controllare la macchina
2	Fusibile Fusibile T8A-250V
3	Ingresso di alimentazione Ingresso per collegare l'alimentazione (220-240V, 50/60Hz)
4	Interruttore di alimentazione (ON/OFF) Interruttore per accendere o spegnere la macchina
5	Telecomando Connettore per ricevitore del telecomando
6	DMX IN Ingresso per segnale DMX
7	DMX OUT Uscita per segnale DMX
8	USB / DMX (5V 1A) Porta USB per ricevitore DMX via USB

MENU



- MENU** Questo pulsante consente di accedere ai diversi parametri di configurazione e alle opzioni dell'apparecchio. Premere una volta per passare alla pagina successiva.
- TIMER** Questo pulsante serve per attivare la modalità timer dalla schermata principale. Viene inoltre utilizzato per navigare nei menu o aumentare i valori (ad esempio aumentare il livello della ventola, il tempo del timer, ecc.). Premere STOP per terminare la modalità timer.
- VOLUME/MANUAL** Questo pulsante consente di attivare la modalità manuale dalla schermata principale. Viene inoltre utilizzato per navigare nei menu o diminuire i valori (ad esempio ridurre la quantità di fumo, il tempo del timer, ecc.). Premere STOP per terminare la modalità manuale.
- STOP** Questo pulsante consente di arrestare l'operazione in corso, interrompendo così la produzione di fumo o le funzioni attive.

HEATING Questa spia rossa indica quando la macchina è in fase di preriscaldamento (riscaldamento dell'unità per raggiungere la temperatura necessaria).

WORK Questa spia verde indica che la macchina è in funzione e che sta producendo fumo.

FAULT Questa spia gialla si accende in caso di temperatura anomala della macchina.

DMX Questa spia blu si accende quando la macchina è controllata tramite un segnale DMX (indicando una connessione attiva con un controller DMX).

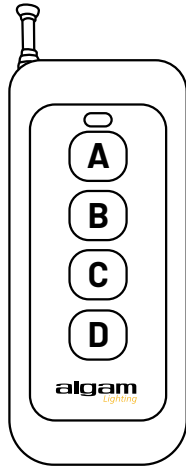
MENU

Schermata iniziale	Visualizza "Ready To Work", il che indica che l'apparecchio è pronto a funzionare. Quando la macchina visualizza "Warming Up", significa che è in fase di preriscaldamento.
Interval Timer	Impostazione del timer - Intervallo di regolazione (1-200 s)
Duration Timer	Impostazione della durata delle attivazioni di fumo - Intervallo di regolazione (1-200 s)
DMX512 Address	Impostazione dell'indirizzo DMX - Intervallo di regolazione (1-512)
No-Fuild	000 consente di disattivare la funzione, 001 consente di attivare la funzione
Volume Out Level	Impostazione del volume di uscita (0-100%)
Fan Speed Level	Impostazione della velocità della ventola (0-100%)

Le consigliamo vivamente di lasciare la funzione "No Fluid" impostata su 001 per evitare qualsiasi utilizzo dell'apparecchio senza liquido per il fumo. Ciò potrebbe danneggiare irreversibilmente la macchina del fumo.

FUNZIONE	VALORE	DESCRIZIONE
Impostazione dell'indirizzo DMX512	1 - 512	
Volume di fumo	1 - 100	
Protezione senza fluidi <i>No Fluid</i>	000 - 001	000 significa che la protezione in assenza di fluido è disattivata, 001 significa che è attivata. Quando la protezione è attiva (001), se la pompa rileva che non entra liquido per 15 secondi, smette di funzionare. In quel momento, se la macchina è controllata in modalità DMX, il fader deve essere riportato a 0. Successivamente, è necessario alzare di nuovo il fader e la macchina potrà tornare a funzionare. La macchina disattiva automaticamente la protezione in assenza di fluido se il liquido entra in modo continuo per almeno 15 secondi.
Impostazione del timer	5-200s	
Regolazione della durata del fumo continuo	5-200s	

TELECOMANDO



FUNZIONE

A	Avvio
B	Arresto
C	Aumentare la fuoriuscita di fumo
D	Diminuire la fuoriuscita di fumo

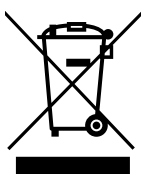
PROTOCOLLO DMX

1 CANALE

CANALE	FUNZIONE	VALORE	DESCRIZIONE
1	Volume di fumo	000 - 005	Fumo spento
		006-255	Aumento del volume di fumo

CARATTERISTICHE TECNICHE

Consumo dell'elemento riscaldante	1500W
Consumo elettrico	2000W
Tempo di riscaldamento	5 minuti
Capacità del serbatoio	5 litri
Portata	850m ³ /minuto
Distanza del getto	Circa 6 metri
Durata massima del getto	30 secondi
Valvola di arresto	Elettrovalvola
Telecomando	Senza fili
Alimentazione	220-240V~ 50/60Hz
Fusibile	T8A-250V
Dimensioni	480 x 260 x 345mm
Peso	7.6kg



Applicabile nell'Unione Europea e negli altri paesi europei che praticano la raccolta differenziata dei rifiuti. La presenza di questo simbolo sul prodotto o sulla relativa documentazione indica che, a fine vita, il prodotto non deve essere gettato con i rifiuti normali, al fine di evitare qualsiasi danno all'ambiente o alle persone conseguente a uno smaltimento non controllato dei rifiuti.

Separarlo dagli altri tipi di rifiuti e riciclarlo, al fine di promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse naturali. Consigliamo agli utenti non professionali di contattare il rivenditore presso il quale hanno acquistato il prodotto, o un rappresentante governativo locale, per maggiori dettagli sul luogo di raccolta e sul modo di riciclare questo apparecchio nel miglior rispetto possibile dell'ambiente.

Invitiamo gli utenti professionali a contattare il proprio fornitore e a verificare i termini e le condizioni del loro contratto di acquisto.



Questo prodotto Algam Lighting è conforme alle certificazioni europee in vigore nonché alle seguenti direttive europee :

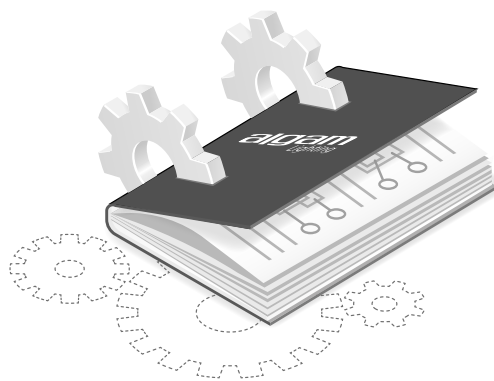
Direttiva RED 2014/53/UE

Direttiva RoHS 2 2011/65/UE

La DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ è disponibile su richiesta al seguente indirizzo: contact@algam.net

algam

Lighting



Tous droits réservés. Aucun extrait de ce manuel ne peut être reproduit, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, sans permission écrite de la société ALGAM.

All rights reserved. No part of this manual may be reproduced, in any form or by any means, without the prior written permission of ALGAM.

ALGAM
2 Rue de Milan, 44470 Thouaré-sur-Loire, FRANCE

